

# BOLETIN COMERCIAL

Año I

San José, domingo 15 de Febrero de 1903

Número 89

## AVISO A LOS EXPORTADORES DE CAFE

Con el objeto de asegurar los mejores resultados y la mayor prontitud en el beneficio del café en pergamino que nuestros favorecedores se sirvan consignarnos, hemos instalado y tenemos lista ya una planta completa de despergaminar café, en la que contamos con la mejor y mas moderna maquinaria en su género, que funcionará bajo la dirección de expertos y nuestra inmediata vigilancia. Dicha instalación es la más acabada y reciente en Londres y esto unido á nuestra larga experiencia en el mercado de café nos da la convicción de que en ningún otro establecimiento se darán mejores resultados en el tratamiento del grano.

Chalmers Guthrie & Co. Ld.—LONDRES

Agente para Costa Rica: *Walter Chalk.*—San José.

## AZUCAR

Habiendo sido nombrados Agentes para el expendio POR MAYOR del azúcar de don FEDERICO TINOCO, de Juan Viñas, de la COMPAÑIA AGRICOLA de Turrialba, de don GUILLERMO NIEHAUS de Grecia, de don EDUARDO PINTO de Poás y de los señores TINOCO HERMANOS del Descanso, nos permitimos avisar á los comerciantes y consumidores que tendremos gusto en ejecutar con prontitud y esmero las órdenes que se sirvan enviarnos, no menores de tres quintales, á los precios siguientes:

¢ 12-00	quintal de primera clase	} AL CONTADO
10-00	segunda "	
8-00	tercera "	

Mandaremos muestras á quien las solicite.

Pagés & Cañas

San José, 11 de Febrero de 1903.

## AL COMERCIO

Debido á la apertura del Ferrocarril al Pacífico, ya se puede introducir con ventaja mercaderías de toda clase, de San Francisco. Pormenores darán

SKELLY & VINTER

Alajuela.—Representantes de OTIS Mc. ALLISTER & Co

## Al comercio

Encargado por el señor Franz Müller de la distribución de lo que al comercio corresponde en el primer reclamo contra el Ferrocarril de Costa Rica, aviso á los clientes de la extinguida casa Rohrmoser & Co que pueden mandarme sus cuentas por los fletes pagados desde el 25 de febrero de 1895 al 28 de octubre de 1898, para liquidarles la porción á que tengan derecho.

Atenderé dichos reclamos en la oficina de los señores Felipe J. Alvarado & Co, de esta ciudad, de las 3 á las 5 de la tarde.

Luis Anderson

San José, 10 de Febrero de 1903.

*Dr. Serardo Echeverría y Aguilar*  
ABOGADO y NOTARIO

*Attorney at Law & Notary Public*  
(English Spoken)

San José de Costa Rica.—Nº 163, 7ª Av. O.

## Gran Vinatería y Cantina

de Serapio Tomas

Este es el único establecimiento que se lleva *La Palma* por su buen servicio y por su buena calidad de artículos, tanto en refrescos como en cocktails, bitters, y todo lo relacionado en el ramo.

Si quieren estar sanos y robustos, cocinen, en vez de manteca, con

### ACEITE SALAT

reconocido por las ciencias médicas como el alimento más higiénico y digestivo.

UNICO AGENTE EN COSTA RICA,

SERAPIO TOMAS

Además, esta casa tiene bonitos y frescos salones para familias. Servicio especial para *casamientos, bailes, bautizos*, etc. Gran surtido en vinos y licores extranjeros á precios de situación.

A B C

## El mejor Champagne:

VICTOR CLICQUOT

Carta blanca A B C.

Importa: G. de Benedictis

VENDO

en muy buenas condiciones la finca que poseo en San Pedro del Mojón. Está compuesta de café, en su mayor parte nuevo, potreros y cañales. Tiene una casa de habitación, varias casas para peones, galerones y un beneficio para café. Está situada á la orilla de la línea del Tranvía y á muy poca distancia de la ciudad de San José. Es una finca de buena producción y llamada á alcanzar un gran valor por su situación y demás condiciones.

Para precio y pormenores entenderse conmigo los viernes y sábados en la misma hacienda y en Cartago los demás días.

Cartago, enero de 1903.

*Carlos Volio Llorente*

# LA FAMA

Continúa siendo la tienda del buen gusto y de las grandes novedades

Sedería chinesca sin igual

Artículos de gran fantasía

Ha sido abierto un almacén en el cual se vende al por mayor á precios que no admiten ninguna competencia

HERRERO HERMANOS

PAÑOLONES DE  
TODA CALIDAD

VESTIDOS PARA HOMBRRES  
DESDE ¢ 10-00 EL FLUX

## BOLETIN COMERCIAL

EDITOR.

Guillermo Vargas

ADMINISTRACION,

Imprenta Nacional.—Calle 19, Norte

## Condiciones de suscripción

A LA GACETA con el anexo del BOLETIN COMERCIAL, tres colones por trimestre.

Al BOLETIN JUDICIAL, tres colones por trimestre.

Las tres publicaciones juntas, cinco colones por trimestre.

Cualquier solicitud debe venir acompañada de su importe en dinero efectivo.

Avisos, á precios convencionales, pagando adelantado.

## SECCION CABLEGRAFICA

DÍA 12

## Gran Bretaña

LONDRES

Un despacho de Filipópolis que publica *The Standard* avisa que el Sultán de Turquía prefiere pelear á aceptar reformas que están llamadas á disminuir su autoridad en Macedonia.

En reposición del difunto Doctor F. Temple, fue preconizado hoy arzobispo de Canterbury el reverendo Randall Davidson. El acto se hizo con gran ceremonia.

## Francia

PARÍS

Hoy continuó el juicio de la familia Humbert por haber calumniado á Mr. Cattini: entre los espectadores encontrábase Ludovic Halévy y la Condesa de Martel y otros prominentes escritores. Los reos mantuvieron la misma desdenosa actitud. La señora Humbert y su marido interrumpieron á los testigos repetidas veces. La mayor parte de la sesión se dedicó á escuchar la explicación hecha por Mr. Crémieux de las relaciones legales de los reos con Mr. Cattini.

El corresponsal de *Le Petit Journal* en Marsella, anuncia la organización de un sindicato de armadores franceses, el cual incluye todas las compañías de navegación francesas. El Presidente del trust es el ex-Ministro de Comercio, Mr. Lebon. El tonelaje de sus navas asciende á 15 millones.

## Italia

ROMA

Se ha consultado constantemente á este Gobierno durante las conferencias celebradas entre Lomsdorf y Gatuchovs relativas á la situación en Macedonia, é Italia se ha compro-

metido á apoyar las medidas que se resuelva adoptar para establecer las reformas en dicho país. Se ha resuelto convocar un congreso internacional para ajustar los pormenores de las reformas. Para dar más peso á las deliberaciones de este congreso se hará una manifestación naval á la altura de Salónica en que participarán las escuadras de las potencias. A la compañía *Austrian Lloyds* cuyas oficinas principales están situadas en Triest se ha dado orden de alistar vapores para trasportar un gran número de tropa á Dalmacia. Se ha notificado á los ferrocarriles estar preparados para transportar hombres y municiones. El General Ricciotti Garibaldi, hijo del patriota italiano está organizando una fuerza de voluntarios para auxiliar á Macedonia contra la dominación turca. El General Garibaldi organizó una fuerza con que ayudó á los griegos en su última guerra con los turcos.

## Suecia

ESTOCKOLMO

El Gobernador Bergstrom, de Noorbatten, la más septentrional y más grande de las provincias asoladas por la carestía, dice que indican todos los informes oficiales que aunque nadie muere verdaderamente de hambre, existe inminente peligro de que suceda tal cosa si no continuase el socorro. Se calcula que un millón de pesos será necesario para evitar una catástrofe. Más de 3,000 niños carecen de vestido y comida.

El representante del Gobierno, encargado de la supervigilancia de la repartición del socorro á los necesitados en Suecia septentrional, manifestó al corresponsal de *The Herald* que las contribuciones de la América ascienden á \$ 200,000. Se han colectado en el país \$ 125,000 en efectivo y el valor de \$ 75,000 en comestibles. Se calcula en un millón de dollars la pérdida sufrida por la ruina de las cosechas de trigo.

## Turquía

CONSTANTINOPLA

Se ha dado orden á 14 batallones de la milicia Redif, de presentarse listos para el servicio activo. Estos milicianos pertenecen al tercer cuerpo del ejército, cuyo cuartel general es Salónica. Se anuncia oficialmente que esta tropa está destinada á reponer los batallones de reserva que se despacharon á sofocar el levantamiento de Macedonia el año pasado y que permanecen aún sobre las armas. La cañonera británica *Harrier* apresó en el mar Bermejo 3 navíos piratas con todos sus tripulantes.

## Estados Unidos

WASHINGTON

Hoy aprobó el Congreso el proyecto de ley que establece una Secretaría de Comercio y Obras. El primer Secretario será George B. Corteliou. Esta Secretaría está investida de poder para dirigir á los Trusts en la estadística de sus negociaciones. El Presidente de la República está autorizado para publicar dichos informes. Alemania ha triunfado en su demanda de incondicional pago en efectivo de una suma mayor que la que al principio convino en recibir de Venezuela. Dicha suma es superior á la que recibirán Inglaterra é Italia. Se espera firmar los protocolos dentro de 48 horas, posiblemente mañana, lo que dará por resultado el inmediato levantamiento del bo-

queo. Alemania dió el paso no acostumbrado de desconocer el arreglo celebrado entre el Secretario de la Embajada, Conde Quadt y Mr. Bowen, ya que éste rechazó su demanda de 340,000, al contado, que se presentó á Castro en el ultimátum de noviembre próximo pasado. El Gobierno alemán expresó ayer que no entendía que en la aceptación del ofrecimiento hecho por Bowen, de la suma de £ 5,500 para cada uno de los aliados se incluyera la demanda por 340,000 contenida en el ultimátum. En lugar de abandonarla como mal negocio, la Secretaría de Relaciones alemana, la exige. Al mismo tiempo se puso en comunicación con las Cancillerías de Inglaterra é Italia. Fue manifestado el resultado, cuando Bowen encontró á los Embajadores italiano y británico. El Ministro de Alemania manifestó que su Gobierno no entendía que la demanda por 340,000 contenida en el ultimátum estaba comprometida por la aceptación de las £ 5,500 pues la Cancillería alemana consideraba la última suma como una especie de accesorio. Bowen le contestó que aparentemente los otros Gobiernos interesados habían entendido bien. Sternberg sostenía que su Gobierno no estaba dispuesto á retroceder de su demanda de 340,000. Una de las principales razones de Bowen para no querer acceder á la demanda, fue que temía que las demás potencias insistieran también en el cumplimiento de sus ultimátums originales, pero Sternberg venció sus temores obteniendo de sus colegas la manifestación de que sus respectivas Cancillerías no harían ningún cambio en los convenios celebrados por sus representantes diplomáticos y de consiguiente no se opondrían si Alemania tenía á bien no cumplir con lo estipulado en la historia de la diplomacia. Jamás se ha visto caso igual á este extraordinario espectáculo de dos Gobiernos que cumplen honradamente con los convenios celebrados por sus representantes y el tercero que repudia con el mayor descaro lo que ha hecho el suyo, ganando así una inmensa ventaja sobre sus aliados.

## México

CIUDAD DE MÉXICO

Se ha organizado una junta nacional para colectar fondos por toda la República para el uso de la Junta de Sanidad de Mazatlán. El Presidente Díaz ha aceptado el puesto de Presidente Honorario. El señor Corral, Ministro del Interior, es Presidente activo. Se ha dirigido una nota circular á todos los Gobernadores de Estados y Jefes Políticos pidiendo auxilio. La autoridad de Mazatlán gasta 2,000 pesos diarios luchando contra la epidemia. Ayer hubo una defunción y dos casos nuevos. Un comerciante de la isla "La Piedra" se atacó de plaga bubónica. En el acto se dió fuego á su establecimiento por orden de la autoridad.

DÍA 13

## Rusia

SAN PETERSBURGO

Carecen completamente de fundamento las noticias que se han publicado relativas á la movilización del ejército ruso.

## Austria

VIENA

Los principales diarios de ésta comentan largamente la situación en los Balkanes. La concienzuda lectura de estos artículos deja la impresión de que reina aún la convicción de

que la diplomacia puede conjurar la crisis que indudablemente existe, según la opinión de todos. Algunos periódicos no han perdido aún la fe en los efectos tranquilizadores de las reformas propuestas por Austria y Rusia. Se quejan de la demora que ha habido en ponerlas en fuerza.

**Estados Unidos**

WASHINGTON

No obstante que hay mucha esperanza de que mañana se firmen los protocolos de Inglaterra, Alemania é Italia, estipulando el levantamiento del bloqueo, el envío al Tribunal de la Haya de la cuestión de los tratamientos preferidos en el pago de los reclamos y el pago al contado de 5,500 libras á Inglaterra é Italia y 340,000 dólares á Alemania, los lazos que unen á los aliados han estado á punto de romperse. Alemania sale de la controversia con más ventajas pecuniarias que sus aliados, pero su fama diplomática está terriblemente manchada á consecuencia de que la Cancillería alemana ha repudiado el convenio celebrado entre el Encargado de Negocios, Conde Quadt y Mr. Bowen. Aunque se tiene la convicción de que la Gran Bretaña cumplirá con lo convenido á pesar de la indignación que naturalmente siente el Embajador Sir Michael Herbert, se teme que Italia podrá exigir las mismas condiciones que ha obtenido Alemania.

**Brasil**

RÍO JANEIRO

El Gobierno ha resuelto tratar á Acre como territorio federal, colocándolo bajo el régimen militar.

**República Argentina**

BUENOS AIRES

La prensa sin excepción comenta la nota que el Vice-Cónsul de Estados Unidos, James M. Ayres, dirigió al Jefe de Policía de Rosario con motivo del asesinato del individuo Bernardo Ramsey, ciudadano de los Estados Unidos. Mr. Ayres expresa la esperanza de que será castigado el asesino, agregando que dará parte del asunto á su Gobierno por medio de la Legación. El Jefe de Policía le contestó que el asesino había sido arrestado y que la justicia argentina cumpliría con su deber sin necesidad de las indicaciones de los representantes consulares de las naciones extranjeras. Todos los diarios reprueban la intervención del cónsul, pues Ramsey había atacado á su asesino y le hirió dos veces con su revólver antes que éste le matara en defensa propia. La prensa del Rosario aconseja al Gobierno retirar el exequá-tur de Mr. Ayres. La Tribuna, órgano del Gobierno, dice que un Cónsul no tiene derecho de intervenir en un asunto como éste, que pertenece exclusivamente al Ministro. Los demás periódicos dicen que la nota de Ayres constituye otra prueba de la falta de consideración con que las naciones extranjeras tratan á las Repúblicas sudamericanas.

**Queda prohibida la reproducción de los anteriores cablogramas.**

**NOTAS VARIAS**

**UN FILTRO ECONOMICO**

Discutir el importante papel que en la vida orgánica desempeña el elemento diáfanico como termógeno, tanto valdrá como meterse á demostrar un axioma cualquiera.

Me refiero, pues, al agua potable ó apta para beber, que eso quiere decir la palabra. Descarto, por imprudente en este trabajo, las diversas, sencillísimas pruebas á que ordinariamente puede someterse el agua para demostrar su más ó menos potabilidad, pues no me propongo escribir un tratado de química popular, sino sencillamente hacer expresa y señalada recomendación de un procedimiento para el sancó de ese riquísimo elemento.

Uno muy socorrido y que rechazo de plano, no obstante preconizarlo inteligentes expertos, es el de hervirla. El objeto de la cocción es destruir los parásitos que forzosamente mueren á altas temperaturas. Bien está que destruyendo los organismos vivientes que en grandes colonias habitan el agua, ésta gana un cincuenta por ciento en pureza, pero no siempre quedará resuelto con ventajas el problema; y me permito dudar de si no pierde una buena parte de su poder coadyuvante: que lo diga quien lo entienda.

El agua amén de su fórmula constante, oxígeno é hidrógeno, contiene, con variabilidad, sales en suspensión las unas y en disolución las otras. La presencia de aquéllas se explica y motiva en el trabajo de arrastre principalmente, y la de éstas en la naturaleza del suelo que atraviesa. Vienen éstas á integrar con modificaciones las aptitudes y condiciones de su simpática asimilada. Las materias en suspensión, casi siempre las más dañosas, se eliminan parcial ó totalmente por la decantación, ó como es más popular, depositando el agua en una vasija.

Atribúyese al agua—con sobrada razón acaso—ser la causante de muchas enfermedades, ya de la economía, como los desarreglos de estómago; ya orgánicas como el boxio; estas por ingestión y por el simple contacto, lagas de mal carácter. Si esto es así, nunca se dirá lo bastante el alerta para prevenir los daños que aguas malas pueden producirnos. Cristalina y límpida la vemos; y como nos satisface á la vista, nos curamos poco de saber que lleva en sí gérmenes que de manera lenta, pero segura, van á minar nuestra salud y á conspirar contra nuestra existencia.

Ni está al alcance de todos proveyer de filtros preparados ni algunos de éstos tienen tanta eficacia como se les atribuye erradamente. Me refiero en concreto á los que llaman destiladeras ó filtros de piedra, que llenan de agua, la cual por su mismo peso hace que el líquido se filtre por las paredes. Si en lugar de usarlos así se sumergieran en parte en un depósito de agua la filtración verificada entonces por la presión lateral, sería eficaz.

El filtro sencillo, barato, capaz para todos los lugares, bueno si los hay y de mejores aptitudes, es el que represento en la figura adjunta. (\*)

Representa un barril ó cuba cualquiera, en cuyo fondo se practican taladros y sobre estos se colocan pedazos de tela metálica de hierro. En el fondo del barril, así preparado, se deposita una capa de arena fina perfectamente lavada. Sobre esta capa de arena se deposita otra de carbón vegetal reducido á polvo. Se completa la preparación cubriendo la capa de carbón con otra de arena de condiciones iguales á la que se depositó en el fondo. Ya sea en una pila con agua ó ya en una charca, se sumerge el barril, haciéndolo descender á plomo hasta que llegue á quedar próximo el fondo de dicha vacía con el del charco ó pila. A fin de evitar que la vacía se siente totalmente en el fondo de la pila ó charco receptor, se ponen bien tres ó cuatro pedacitos de madera sirviéndole de patas, ó en el fondo de la pila dos ó tres piedras que soporten el peso.

La filtración comienza acto continuo hasta alcanzar el nivel á que está hundido el filtro.

Tanto para proveer á la constante renovación del agua filtrada, como por la mayor limpieza, imagino que sería conveniente usar una manguerita ó tubo que lleve el agua filtrada al depósito que en la figura se marca.

Con algo más de costo puede establecerse la filtración haciendo el sifón; pero hago omisión de explicarlo por cuanto las indicaciones en este trabajo contenidas, quieren más bien hablar con las gentes del campo. Los entendidos fácilmente habrán adivinado el establecimiento del sifón en el barril filtro.

A los sesenta días más ó menos, el carbón se satura, ó como es más claro pierde su poder absorbente. Conviene, pues, cambiarlo por otro nuevo; y como es barata la arena, más del caso crece cambiarla también.

LEONCIO N. BELLO

(\*) Del Boletín del Instituto Físico Geográfico de Costa Rica; 31 de Octubre de 1902, número 22, en cuyas páginas se encontrará el grabado á que alude el autor.)

**LA SARNA EN LAS AVES**

Con este nombre, que no es desconocido para nuestros labradores y criadores de aves, se presenta muy á menudo esta enfermedad, apoderándose una especie de costra blanca de la cresta y patas de las aves, llamada vulgarmente *escamas*, que después un repugnante olor, característico del mal, notándose que por lo regular ataca más á las aves viejas.

Atribúyese el contagio á la falta de limpieza de los gallineros, y desde luego á la presencia de un insecto que, bien fijándose en la piel ó albergándose entre las escamas de las patas, puede producir hasta la cojera y causar grave daño al animal.

Esta afección, como dejamos dicho, ataca más comúnmente á los individuos viejos, pudiéndose curar de un modo radical, lavando muy bien la parte atacada con agua caliente y jabón, untádola después con manteca de cerdo ó vaselina boricada, petróleo y sulfuro potásico, en esta proporción:

Vaselina boricada .....	100	gramos
Sulfuro potásico .....	20	gotas
Petróleo .....	20	gramos

Pasados dos ó tres días del tratamiento, se puede garantizar que el mal cede y no quedan ni vestigios de su existencia, pues el parásito que ha producido esta afección queda completamente aniquilado.

**TIPOS DE CAMBIO**

PLAZA DE SAN JOSÉ—FEBRERO 14

Banco de Costa Rica		E. Challe & C <sup>o</sup>	
Londres .....	90 días 110 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>	Londres .....	3 días 110 111 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>
" .....	vista 112	" .....	Cable 114
" .....	cable 115	París .....	3 días 109 110
New York .....	vista 117	" .....	Cable 113
" .....	cable 119	New York .....	3 días 116
San Francisco .....	vista 117	" .....	Cable 116
" .....	cable 119	San Francisco .....	3 días 108
París .....	90 días 109	Hamburgo .....	110
" .....	vista 112	Italia .....	110
" .....	cable 114	España .....	116 64 63
" .....	vista 112		
Italia .....	112	<b>Thomas Scott</b>	
Alemania .....	109	Londres .....	Vista 106 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>
" .....	112	New York .....	114 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>
		París .....	110
		Hamburgo .....	108
		Génova .....	110
		Kingston .....	115
		<b>I. D. Sasso</b>	
		New York .....	Vista 114 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>
		Londres .....	109
		París .....	108 1/2
		Hamburgo .....	105
		España .....	62
		<b>United Fruit C<sup>o</sup></b>	
New York .....	Vista 112 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>		
Londres .....	110		

**INSTITUTO FISICO-GEOGRAFICO NACIONAL**

SERVICIO METEOROLOGICO

Resumen de las observaciones practicadas el día 13 de Febrero de 1903

	Minimum	Maximum	Término medio	Cantidad, 7 <sup>m</sup>	Duración, horas
Temperatura ° C. ...	17.3	25.9	19.92	—	—
Humedad relativa % ..	49	84	69	—	—
Lluvia .....	—	—	—	0.0	0.00
Sol .....	—	—	—	—	5.26

**Se alquila**

barato, por un año, una casa pequeña amueblada por completo. También se pueden dar los muebles separadamente.

En esta oficina informarán.

**ESCUELA DE MUSICA**

**SANTA CECILIA**

La matrícula para el presente año y las clases para señoritas y jóvenes, están ya abiertas.

Para informes: los lunes y jueves de 11 a. m. á 4 p. m., en la casa de habitación del que suscribe, 8<sup>a</sup> Av. E., n<sup>o</sup> 24, al lado Sur de la Cathedral.

El Director,

J. J. VARGAS CALVO

**DINERO**

Se solicitan dos mil colones (C 2,000.00) al interés, con uno ó dos años de plazo y buena garantía fiduciaria ó hipotecaria.

En esta oficina se darán informes.

**VENDO, SI NO, ALQUILO**

por año bajo contrato una casita para una familia pequeña. Muy bajo precio para el que adelante unos meses.—Sita á la vuelta de la Cervecería de la Sabana, frente á F. López García.—Punto muy higiénico y con muy buena agua.—Entenderse: Calle 19, Sur, n<sup>o</sup> 246, frente á la venta de atados de don Pedro Suñal.

## FRANCISCO MUÑOZ J.

Profesor de Equitación y Veterinario

Cura todas las enfermedades de los animales

## HOTEL INTERNACIONAL

San José de Costa Rica

**VENDO** barato, baratísimo, todas las herramientas necesarias para montar una rueda de agua.

OTTO HOLST

## ACADEMIA DE INGLES

El profesor H. J. Edwards tiene el gusto de avisar á sus discípulos y al público, que desde esta fecha en adelante, ha trasladado su oficina al Restaurante Universal, 50 varas al Oeste de la esquina Noroeste del Parque Central.

**Greg. Sáenz P. J. Araya Q. Gdo. Sáenz G.**  
**CARPINTEROS**  
 Dispuestos á satisfacer cualquier orden que se les envíe, referente á artesón, ebanistería y torno.—Faller: al costado oeste del Teatro Nacional, antiguo local del Gimnasio Municipal.—Depósito de toda clase de maderas.

## Linea hamburguesa - Servicio Atlas

El vapor FLANDRIA hará un viaje especial para cargar café para Nueva York y Europa. Llegará á Limón el 12 de este mes y saldrá para Nueva York el 17. Lo que ponga en conocimiento de los señores exportadores de café, recordándoles al mismo tiempo se sirvan poner en sus guías del Ferrocarril: "Por línea Atlas."

**Louis Wichmann,**  
*Agente*

Limón, 2 de Febrero de 1903

## Gran novedad

## Tienda de Miguel Turull

Frente al Mercado, y en los bajos de la casa ocupada por las oficinas judiciales, se ha establecido una tienda de géneros, que es por todos conceptos, la que mejor conviene al público de San José para sus compras.

## Se compra, de segunda mano

Una caja de hierro, regular tamaño.

Una prensa para copiar

Entenderse con don Francisco Villalobos, en Tres Ríos.

## FERROCARRIL AL PACIFICO

Tarifa que comenzará á regir desde el 10 de Febrero de 1903, sobre café, fletes directos desde San José y estaciones de la línea á Londres y New York, *pagaderos en los puertos del destino*, á los precios siguientes, que incluyen ferrocarril hasta Santo Domingo, flete carretas, Ferrocarril de Esparta, Muelle Gobierno, embarque y flete de mar, por *tonelada de 1,000 kilos*.

## A Londres: pergamino y oro igual

	Gastos Costa Rica	Flete mar	TOTAL
De estación de San José á Londres	£ 2.10.7	£ 3.0.0	£ 5.10.7
" " " Pavas	2. 8.6	3.0.0	5. 8.6
" " " San Antonio	2. 6.9	3.0.0	5. 6.9
" " " Ojo de Agua	2. 4.7	3.0.0	5. 7.7
" " " Nuestro Amo	2. 4.1	3.0.0	5. 4.1
" " " Turrúcares	2. 1.11	3.0.0	5. 1.11
" " " Atenas	2. 0.2	3.0.0	5. 0.2
" " " La Balsa	1.18.1	3.0.0	4.18.1
" " " Escobal	1.16.9	3.0.0	4.16.9
" " " Concepción	1.14.7	3.0.0	4.14.7

## A New York: pergamino y beneficiado al mismo precio

	Gastos Costa Rica	Flete mar	TOTAL
De estación de San José á New York oro am <sup>o</sup>	\$ 12-35	\$ 10-95	\$ 23-30
" " " Pavas	11-83	10-95	22-78
" " " San Antonio	11-40	10-95	22-35
" " " Ojo de Agua	10-87	10-95	21-82
" " " Nuestro Amo	10-75	10-95	21-70
" " " Turrúcares	10-23	10-95	21-18
" " " Atenas	9-79	10-95	20-74
" " " La Balsa	9-30	10-95	20-25
" " " Escobal	8-97	10-95	19-92
" " " Concepción	8-44	10-95	19-39

**CUEROS empacados á New York:** \$ 2-00 oro más en gastos, flete de mar \$ 17-85, total \$ 32-20 y así sucesivamente las otras estaciones.

Los fletes y gastos para San Francisco, Bordeaux, Hamburgo, Bremen, etc. son pagaderos aquí, los cobraremos en cada cuenta de embarque á los precios siguientes por tonelada de 1,000 kilos:

	Ferrocarril	Flete carretas	Ferrocarril Esparta	Muelle Gobierno	Agencia	TOTAL
De San José á Santo Domingo	10-00	5-40	2-20	3-33	5-00	25-93
" Las Pavas	8-90	5-40	2-20	3-33	5-00	24-83
" San Antonio	8-00	5-40	2-20	3-33	5-00	23-93
" Ojo de Agua	6-90	5-40	2-20	3-33	5-00	22-83
" Nuestro Amo	6-65	5-40	2-20	3-33	5-00	22-58
" Turrúcares	5-55	5-40	2-20	3-33	5-00	21-48
" Atenas	4-95	5-40	2-20	3-33	5-00	20-58
" La Balsa	3-60	5-40	2-20	3-33	5-00	19-53
" Escobal	2-90	5-40	2-20	3-33	5-00	18-83
" Concepción	1-80	5-40	2-20	3-33	5-00	17-73

*El café llegará á Londres en 27 días más ó menos*

*El café y los cueros llegarán á New York en 12 días más ó menos*

Llamamos la atención á los señores exportadores de San José, Alajuela, etc. sobre las diferencias de fletes entre la vía del Atlántico y la del Pacífico.

## POR VÍA LIMÓN CUESTA HOY

Londres, pergamino	£ 4.1.7	flete mar	£ 2. 5.0	=	£ 6. 7
" oro	4.1.7	"	1.15.0	=	5.16.7
New York, pergamino	\$ 19-84	"	\$ 10-50	=	\$ 30-34
" oro	19-84	"	8-40	=	28-24
Cueros á Nueva York	21-30	"	21-00	=	42-30

Por el Pacífico no hay humedad, y se daña menos el café.

Libros de guías á las órdenes en nuestra oficina y en las estaciones del Ferrocarril.

**FELIPE J. ALVARADO & C<sup>a</sup>**

## Muy barato, se vende

Una evaporadora americana para pasar frutas, secar cacao, ó hacer harina de plátano

Un clasificador, un despulpador y dos aventadores para café

Una romana grande, un malacate, una cultivadora y unos arneses

Todo en muy buen estado.—En esta imprenta se informará.